

## Obsah

## I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

## NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (ES) č. 199/2008 ze dne 25. února 2008 o vytvoření rámce Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku ..... 1
- Nařízení Komise (ES) č. 200/2008 ze dne 4. března 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny ..... 13
- Nařízení Komise (ES) č. 201/2008 ze dne 4. března 2008, kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1109/2007, pro hospodářský rok 2007/2008 ..... 15
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 202/2008 ze dne 4. března 2008, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, pokud jde o počet a názvy vědeckých komisí Evropského úřadu pro bezpečnost potravin <sup>(1)</sup> ..... 17
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 203/2008 ze dne 4. března 2008, kterým se mění příloha III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90, kterým se stanoví postup Společenství pro stanovení maximálních limitů reziduí veterinárních léčivých přípravků v potravinách živočišného původu, pokud jde o gamithromycin <sup>(1)</sup> ..... 18
- Nařízení Komise (ES) č. 204/2008 ze dne 4. března 2008, kterým se od 5. března 2008 stanoví dovozní cla pro poloomeletou nebo celomeletou rýži ..... 21

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2008/188/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Maledivskou republikou o některých aspektech leteckých služeb ..... 22

2008/189/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Gruzie o některých aspektech leteckých služeb ..... 23

2008/190/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Moldavskou republikou o některých aspektech leteckých služeb ..... 24

2008/191/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Libanonskou republikou o některých aspektech leteckých služeb ..... 25

2008/192/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Uruguayskou východní republikou o některých aspektech leteckých služeb ..... 26

2008/193/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Chorvatskou republikou o některých aspektech leteckých služeb ..... 27

2008/194/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Singapurské republiky o některých aspektech leteckých služeb ..... 28

2008/195/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Kyrgyzskou republikou o některých aspektech leteckých služeb ..... 29

2008/196/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Malajsie o některých aspektech leteckých služeb ..... 30

2008/197/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Paraguayskou republikou o některých aspektech leteckých služeb ..... 31



2008/198/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie o některých aspektech leteckých služeb** ..... 32

2008/199/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 28. února 2008 o uzavření Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii** ..... 33

#### **Komise**

2008/200/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 20. února 2008, kterým se ukončuje přezkumné řízení týkající se obchodních praktik Argentiny v oblasti dovozu textilních a oděvních výrobků** ..... 34

2008/201/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 28. února 2008, kterým se Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu určuje jako subjekt, který má provádět některé úkoly podle nařízení (ES) č. 1042/2006, a kterým se mění rozhodnutí 2007/166/ES, kterým se přijímá seznam inspektorů a inspekčních prostředků Společenství** ..... 36



## I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 199/2008

ze dne 25. února 2008

**o vytvoření rámce Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu  
a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,  
a zejména na článek 37 uvedené smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského  
a sociálního výboru <sup>(2)</sup>,

po konzultaci s Výborem regionů,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky <sup>(3)</sup> stanoví pravidelné hodnocení řízení živých vodních zdrojů, včetně biologických, hospodářských, environmentálních, sociálních a technických hledisek, Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (dále jen „VTHVR“).

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 13. listopadu 2007 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 10, 15.1.2008, s. 53.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

(2) Kodex chování pro odpovědný rybolov Organizace spojených národů pro zemědělství a výživu i dohoda o zachování a řízení vysoce stěhovavých rybích populací zdůrazňují nutnost rozvíjet výzkum a shromažďování údajů ke zlepšení vědeckých poznatků v daném odvětví.

(3) V souladu s cíli společné rybářské politiky v oblasti zachování, řízení a využívání živých vodních zdrojů v jiných vodách než vodách Společenství se Společenství musí podílet na úsilí vynakládaném na zachování rybolovných zdrojů, zejména v souladu s předpisy přijatými v rámci smluv o partnerství v rybolovu nebo regionálními organizacemi pro řízení rybolovu.

(4) Dne 23. ledna 2003 přijala Rada závěry ke sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu, kterým se stanoví „Akční plán Společenství pro začlenění požadků na ochranu životního prostředí do společné rybářské politiky“, obsahující základní zásady, opatření v oblasti řízení a pracovní program, které umožňují přechod na řízení rybolovu zohledňující ekosystém.

(5) Dne 13. října 2003 přijala Rada závěry ke sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o zlepšení vědeckého a technického poradenství pro řízení rybolovu Společenství, které popisuje potřeby vědeckého poradenství Společenství, stanoví mechanismy pro poskytování poradenství, vymezuje oblasti, kde musí být systém posílen, a navrhuje možná krátkodobá až střednědobá a dlouhodobá řešení.

- (6) Nařízení Rady (ES) č. 1543/2000 ze dne 29. června 2000, kterým se stanoví rámec Společenství pro shromažďování a správu údajů nezbytných k řízení společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, musí být revidováno, aby se náležitě zohlednily přístup k řízení rybolovu založený na loďstvu, potřeba rozvíjet přístup zohledňující ekosystém, potřeba zlepšit kvalitu, úplnost a širší přístup k údajům o rybolovu, účinnější podpora pro poskytování vědeckého poradenství a rozvoj spolupráce mezi členskými státy.
- (7) Platná nařízení v oblasti shromažďování údajů a řízení rybolovu zahrnují ustanovení o shromažďování a správě údajů týkajících se rybářských plavidel, jejich činností a úlovků a o monitorování cen, jež by měla být vzata v úvahu v tomto nařízení za účelem zjednodušení shromažďování a používání těchto údajů ve společné rybářské politice a zabránění dvojímu shromažďování údajů. Jedná se o tato nařízení: nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku <sup>(2)</sup>, nařízení Rady (ES) č. 788/96 ze dne 22. dubna 1996 o předkládání statistik produkce akvakultury členskými státy <sup>(3)</sup>, nařízení Komise (ES) č. 2091/98 ze dne 30. září 1998 o rozčlenění rybářského loďstva Společenství a intenzitě rybolovu Společenství v rámci víceletých orientačních programů <sup>(4)</sup>, nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury <sup>(5)</sup>, nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky <sup>(6)</sup>, nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 ze dne 4. listopadu 2003 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství <sup>(7)</sup>, nařízení Komise (ES) č. 2244/2003 ze dne 18. prosince 2003, kterým se stanoví pravidla pro systémy satelitního sledování plavidel <sup>(8)</sup>, nařízení Komise (ES) č. 26/2004 ze dne 30. prosince 2003 o rejstříku rybářského loďstva Společenství <sup>(9)</sup>, nařízení Rady (ES) č. 812/2004 ze dne 26. dubna 2004, kterým se stanoví opatření týkající se náhodných úlovků kytovců při rybolovu <sup>(10)</sup>, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006 ze dne 18. prosince 2006 o předkládání statistických údajů o vykládkách produktů rybolovu v členských státech <sup>(11)</sup>, nařízení Rady (ES) č. 1966/2006 ze dne 21. prosince 2006 o elektronickém zaznamenávání a hlášení rybolovných činností a o zařízení pro dálkové snímání <sup>(12)</sup> a nařízení Rady (ES) č. 1100/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se stanoví opatření pro obnovu populace úhoře říční <sup>(13)</sup>.
- (8) Údaje shromažďované pro účely vědeckého hodnocení by měly zahrnovat informace o loďstvech a jejich činnostech, biologické údaje pokrývající úlovky včetně výmětů, informace z průzkumu rybích populací a informace o environmentálním dopadu, který může mít rybolov na mořský ekosystém. Měly by také zahrnovat údaje vysvětlující tvorbu cen a další údaje, které mohou usnadnit posouzení hospodářské situace rybářských podniků, akvakultury a zpracovatelského průmyslu a vývoje zaměstnanosti v těchto odvětvích.
- (9) Za účelem ochrany a zachování živých vodních zdrojů a jejich udržitelného využívání by v řízení rybolovu měl být postupně uplatňován přístup založený na ekosystému. Vzhledem k tomu je třeba shromažďovat údaje, aby bylo možné zhodnotit dopad rybolovu na mořský ekosystém.
- (10) Programy Společenství pro shromažďování, správu a používání údajů z oblasti rybolovu by měly být prováděny na přímou odpovědnost členských států. Členské státy by proto měly vypracovat národní programy v souladu s programem Společenství.
- (11) Je nezbytné, aby členské státy spolupracovaly mezi sebou i s třetími zeměmi a koordinovaly své národní programy s ohledem na shromažďování údajů za stejnou mořskou oblast a za oblastí zahrnující příslušné vnitrozemské vody.
- (12) Na úrovni Společenství by měly být stanoveny priority a postupy při shromažďování a zpracování údajů ve Společenství, aby se vytvořením stabilního víceletého regionálního rámce zajistila soudržnost celého systému a optimalizovala efektivnost nákladů s ním spojených.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 176, 15.7.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1098/2007 (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 108, 1.5.1996, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 266, 1.10.1998, s. 36.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1759/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 3).

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 6. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2269/2004 (Úř. věst. L 396, 31.12.2004, s. 1).

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 289, 7.11.2003, s. 1.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 333, 20.12.2003, s. 17.

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 25. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1799/2006 (Úř. věst. L 341, 7.12.2006, s. 26).

<sup>(10)</sup> Úř. věst. L 150, 30.4.2004, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 809/2007 (Úř. věst. L 182, 12.7.2007, s. 1).

<sup>(11)</sup> Úř. věst. L 403, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(12)</sup> Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 1; opravené znění v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 3.

<sup>(13)</sup> Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 17.

- (13) Údaje uvedené v tomto nařízení by měly být vkládány do vnitrostátních počítačových databází, aby byly přístupné Komisi a mohly být předávány konečným uživatelům. Je v zájmu vědecké obce, aby údaje, které neumožňují osobní identifikaci, byly dostupné kterékoli osobě, která má zájem o jejich analýzu.
- (14) Řízení rybolovných zdrojů si vyžaduje zpracování podrobných údajů, aby tak bylo možné řešit konkrétní problémy. V této souvislosti by členské státy měly předávat údaje nezbytné pro vědeckou analýzu a zajistit, aby měly pro tuto činnost nezbytnou technickou kapacitu. V případě potřeby bude třeba podrobné údaje před jejich předáním agregovat na úroveň agregace uvedenou v žádosti, jak ji určí koneční uživatelé.
- (15) Povinnosti týkající se přístupu k údajům, na které se vztahuje toto nařízení, se nedotýkají povinností členských států podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí<sup>(1)</sup> a podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství<sup>(2)</sup>.
- (16) Na ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů pro účely tohoto nařízení by se měly vztahovat směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů<sup>(3)</sup> a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů<sup>(4)</sup>.
- (17) Provádění národních programů pro shromažďování a správu údajů z odvětví rybolovu vyžaduje značné výdaje. Přínos těchto programů je možné plně využít jen na úrovni Společenství. V souladu s nařízením Rady (ES) č. 861/2006 ze dne 22. května 2006, kterým se stanoví finanční opatření Společenství pro provádění společné rybářské politiky a pro oblast mořského práva<sup>(5)</sup>, by proto měl být stanoven finanční příspěvek Společenství na náklady členských států.
- (18) Dojde-li Komise k závěru, že dotčené výdaje jsou spojeny s nesrovnalostmi, měly by být provedeny finanční opravy v souladu s článkem 28 nařízení (ES) č. 861/2006.
- (19) Správné provádění národních programů, zejména dodržování lhůt, kontrola kvality, ověřování a předávání shromážděných údajů, má velký význam. Finanční příspěvek Společenství by proto měl být podmíněn dodržováním lhůt, kontrolou kvality, dodržováním dohodnutých norem kvality a poskytováním údajů. Měl by být zaveden systém finančních sankcí za nedodržování těchto podmínek.
- (20) Za účelem zlepšení spolehlivosti vědeckého poradenství potřebného k provádění společné rybářské politiky by měly členské státy a Komise koordinovat svou činnost a spolupracovat v příslušných mezinárodních vědeckých subjektech.
- (21) Přednostně by měla být zajištěna účast příslušných vědeckých odborníků v odborných skupinách provádějících vědecké vyhodnocování nezbytné k provádění společné rybářské politiky.
- (22) Měla by být konzultována vědecká obec a ti, kdo pracují v odvětví rybolovu, a další zájmové skupiny by měli být informováni o provádění předpisů o shromažďování údajů. Vhodnými subjekty, v nichž by měla být vyvozována požadovaná stanoviska, jsou Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství, zřízený rozhodnutím Komise 2005/629/ES<sup>(6)</sup>, Poradní výbor pro rybolov a akvakulturu, zřízený rozhodnutím Komise 1999/478/ES<sup>(7)</sup>, a regionální poradní sbory zřízené rozhodnutím Rady 2004/585/ES<sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 41, 14.2.2003, s. 26.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 264, 25.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 1882/2003.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 160, 14.6.2006, s. 1.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 225, 31.8.2005, s. 18.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 187, 20.7.1999, s. 70. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2004/864/ES (Úř. věst. L 370, 17.12.2004, s. 91).

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 256, 3.8.2004, s. 17. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2007/409/ES (Úř. věst. L 155, 15.6.2007, s. 68).



- (23) Řídící výbor by měl zajistit úzkou spolupráci mezi členskými státy a Komisí, aby tak usnadnil správné provádění tohoto nařízení. Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi<sup>(1)</sup>.
- (24) Na základě dřívějších zkušeností a nových potřeb je vhodné zrušit nařízení (ES) č. 1543/2000 a nahradit je tímto nařízením,
- b) „akvakulturou“ chov nebo kultivace vodních organismů s využitím technik určených pro zvýšení produkce těchto organismů nad rámec přirozené kapacity prostředí; tyto organismy zůstávají majetkem fyzické nebo právnické osoby po celou dobu chovu nebo kultivace až do výlovu a včetně doby výlovu;
- c) „rekreačním rybolovem“ neobchodní rybolovné činnosti pro účely rekreačního nebo sportovního využívání živých vodních zdrojů;

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### KAPITOLA I

### OBECNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 1

#### Předmět

1. Toto nařízení stanoví pravidla pro:

- a) shromažďování a správu, v rámci víceletých programů, biologických, technických, environmentálních, hospodářských a sociálních údajů týkajících se odvětví rybolovu;
- b) využívání údajů týkajících se odvětví rybolovu v rámci společné rybářské politiky pro účely vědecké analýzy.

2. Toto nařízení také obsahuje ustanovení ke zlepšení vědeckého poradenství nezbytného k provádění společné rybářské politiky.

3. Tímto nařízením nejsou dotčeny povinnosti podle směrnice 95/46/ES, nařízení (ES) č. 45/2001, směrnice 2003/4/ES a nařízení (ES) č. 1367/2006.

#### Článek 2

#### Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „odvětvím rybolovu“ činnosti v oblasti obchodního rybolovu, rekreačního rybolovu, akvakultury a zpracovatelského průmyslu produktů rybolovu;

- d) „mořskými oblastmi“ zeměpisné oblasti stanovené v příloze I rozhodnutí Rady 2004/585/ES a oblasti vyhlášené regionálními organizacemi pro řízení rybolovu;

- e) „základními údaji“ údaje týkající se jednotlivých plavidel, fyzických nebo právnických osob nebo jednotlivých vzorků;

- f) „metadaty“ údaje poskytující kvalitativní a kvantitativní informace o shromažďovaných základních údajích;

- g) „podrobnými údaji“ údaje založené na základních údajích a existující ve formě, která neumožňuje přímou nebo nepřímou identifikaci fyzických nebo právnických osob;

- h) „agregovanými údaji“ údaje, které jsou výsledkem shrnutí základních nebo podrobných údajů pro konkrétní analytické účely;

- i) „konečnými uživateli“ subjekty se zájmem o vědeckou analýzu údajů v odvětví rybolovu pro účely výzkumu nebo řízení;

- j) „odběrem vzorků založeným na přístupu zohledňujícím rybolov v rámci celého loďstva“ shromažďování biologických, technických, hospodářských a sociálních údajů šetřeními založenými na dohodnutých regionálních druzích rybolovu a skupinách loďstva;

- k) „rybářským plavidlem Společenství“ plavidlo definované v čl. 3 písm. d) nařízení (ES) č. 2371/2002.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

## KAPITOLA II

**SHROMAŽĎOVÁNÍ, SPRÁVA A POUŽÍVÁNÍ ÚDAJŮ V RÁMCI  
VÍCELETÝCH PROGRAMŮ**

## ODDÍL 1

**Program Společenství a národní programy**

## Článek 3

**Program Společenství**

1. Postupem podle čl. 27 odst. 2 se definuje víceletý program Společenství pro shromažďování, správu a využívání biologických, technických, environmentálních, hospodářských a sociálních údajů týkajících se:

a) obchodního rybolovu prováděného rybářskými plavidly Společenství

i) ve vodách Společenství, včetně obchodního lovu úhoře a lososa ve vnitrozemských vodách,

ii) mimo vody Společenství;

b) rekreačního rybolovu prováděného ve vodách Společenství, včetně rekreačního lovu úhoře a lososa ve vnitrozemských vodách;

c) činností v oblasti akvakultury souvisejících s mořskými druhy, včetně úhořů a lososů, prováděných ve vodách členských států a Společenství;

d) odvětví zpracovávajících produkty rybolovu.

2. Programy Společenství se sestavují na tříletá období. První období však pokrývá roky 2009 a 2010.

## Článek 4

**Národní programy**

1. Aniž jsou dotčeny jejich současné povinnosti v oblasti shromažďování údajů podle práva Společenství, shromažďují členské státy základní biologické, technické, environmentální, hospodářské a sociální údaje v rámci víceletého národního programu (dále jen „národní program“) sestaveného v souladu s programem Společenství.

2. Národní program obsahuje zejména následující položky, jak je uvedeno v oddíle 2:

a) víceleté programy odběru vzorků;

b) program pro případné sledování na moři obchodního a rekreačního rybolovu;

c) program pro výzkumná šetření na moři;

d) program pro správu a využívání údajů pro účely vědeckých rozborů.

3. Do národních programů se zahrnou postupy a metody, které se použijí při shromažďování a analýze údajů a při hodnocení jejich správnosti a přesnosti.

4. Členské státy předkládají své národní programy Komisi ke schválení. Zaslají je elektronicky ve lhůtě, ve formě a na adresu, které stanoví Komise postupem podle čl. 27 odst. 2.

5. První národní programy zahrnují činnosti na období let 2009 a 2010.

## Článek 5

**Koordinace a spolupráce**

1. Členské státy koordinují své národní programy s jinými členskými státy ve stejné mořské oblasti a vyvinou maximální úsilí ke koordinaci svých činností s třetími zeměmi, které mají svrchovanost nebo jurisdikci nad vodami ve stejné mořské oblasti. Komise může pro tyto účely pořádat regionální koordinační zasedání s cílem pomáhat členským státům při koordinaci jejich národních programů a při shromažďování, správě a využívání údajů ve stejné oblasti.

2. Za účelem zohlednění případných doporučení učiněných na regionální úrovni při regionálních koordinačních zasedáních mohou členské státy v průběhu programového období případně předkládat změny svých národních programů. Tyto změny zašlou Komisi nejpozději dva měsíce před rokem provedení.

3. Prováděcí pravidla k tomuto článku se přijmou postupem podle čl. 27 odst. 2.



### Článek 6

#### Hodnocení a schválení národních programů

1. Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybnářství hodnotí:

a) soulad národních programů a všech jejich změn s články 4 a 5 a

b) vědecký význam údajů obsažených v národních programech pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 a kvalitu navržených metod a postupů.

2. Ukáže-li hodnocení provedené VTHVR podle odstavce 1, že národní program není v souladu s články 4 a 5 nebo že neposkytuje záruku vědeckého významu údajů nebo dostatečné kvality navrhovaných metod a postupů, vyzoomí o tom Komise ihned dotčený členský stát a navrhne změny tohoto programu. Dotčený členský stát následně Komisi předloží revidovaný národní program.

3. Komise schválí národní programy a jejich změny provedené v souladu s čl. 5 odst. 2 na základě hodnocení provedeného VTHVR a hodnocení nákladů provedeného jejími útvary.

### Článek 7

#### Hodnocení a schvalování výsledků národních programů

1. Členské státy předkládají Komisi každoročně zprávu o provádění svých národních programů. Zaslají ji elektronicky ve lhůtě, ve formě a na adresu, které stanoví Komise postupem podle čl. 27 odst. 2.

2. VTHVR zhodnotí:

a) provádění národních programů schválených Komisí podle čl. 6 odst. 3 a

b) kvalitu údajů shromážděných členskými státy.

3. Komise vyhodnotí provádění národních programů na základě:

a) hodnocení provedeného VTHVR;

b) konzultace vhodných regionálních organizací pro řízení rybolovu, v nichž je Společenství smluvní stranou nebo pozorovatelem, a příslušných mezinárodních vědeckých subjektů a

c) hodnocení nákladů provedeného jejími útvary.

### Článek 8

#### Finanční pomoc Společenství

1. Finanční pomoc Společenství pro národní programy se provádí v souladu s pravidly stanovenými v nařízení (ES) č. 861/2006.

2. Základními údaji uvedenými v článku 9 nařízení (ES) č. 861/2006 se rozumějí údaje jen v těch částech národních programů členských států, kterými se provádí program Společenství.

3. Finanční pomoc Společenství na národní programy se poskytne, jen pokud jsou plně dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení.

4. Komise může poté, co dotčenému členskému státu poskytne možnost se vyjádřit, pozastavit finanční pomoc Společenství nebo ji získat zpět v těchto případech:

a) z hodnocení podle článku 7 vyplývá, že provádění národního programu není v souladu s tímto nařízením;

b) z konzultací podle čl. 7 odst. 3 písm. b) vyplývá, že členský stát neposkytl údaje podle čl. 16 odst. 3 a čl. 20 odst. 1;

c) nebyla provedena kontrola kvality a zpracování údajů podle čl. 14 odst. 2 a článku 17.

5. Aniž je dotčen odstavec 3, může Komise poté, co dotčenému členskému státu poskytne možnost se vyjádřit, rovněž snížit finanční pomoc Společenství v těchto případech:

a) Komisi nebyl ve lhůtě stanovené v souladu s čl. 4 odst. 4 předložen národní program;

b) Komisi nebyla ve lhůtě stanovené v souladu s čl. 7 odst. 1 předložena zpráva;

c) konečný uživatel podal oficiální žádost o údaje a ty mu nebyly poskytnuty v souladu s čl. 20 odst. 2 a 3 nebo kontrola kvality a zpracování těchto údajů neproběhly v souladu s čl. 14 odst. 2 a článkem 17.

6. Snížení finanční pomoci Společenství podle odstavců 4 a 5 je úměrné stupni nedodržení požadavků. Snížení finanční pomoci Společenství podle odstavce 5 je časově odstupňované a nepřesahuje 25 % celkových ročních nákladů spojených s národním programem.

7. Prováděcí pravidla pro použití snížení uvedeného v odstavci 6 se přijmou postupem podle čl. 27 odst. 2.

#### ODDÍL 2

### Požadavky pro postup shromažďování údajů

#### Článek 9

#### Programy odběru vzorků

1. Členské státy zavedou víceleté národní programy odběru vzorků.

2. Víceleté národní programy odběru vzorků obsahují zejména:

a) plán odběru vzorků biologických údajů pro vzorkování, založeného na přístupu zohledňujícím rybolov v rámci celého loďstva, včetně případně rekreačního rybolovu;

b) plán odběru vzorků údajů o ekosystému, který umožňuje odhad dopadu rybářského odvětví na mořský ekosystém a který přispívá k monitorování stavu mořského ekosystému;

c) plán odběru vzorků hospodářských a sociálních údajů, který umožňuje posoudit hospodářskou situaci v odvětví rybolovu a analyzovat jeho výkonnost v průběhu času, jakož i posoudit dopady přijatých nebo navržených opatření, která by se měla provádět.

3. Protokoly a metody použité pro stanovení národních programů odběru vzorků by měly být stanoveny členskými státy a měly by být co nejvíce:

a) stabilní v průběhu času;

b) harmonizované uvnitř regionů;

c) v souladu s normami kvality stanovenými příslušnými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, v nichž je Spole-

čenství smluvní stranou nebo pozorovatelem, a příslušnými mezinárodními vědeckými subjekty.

4. V případě potřeby se systematicky hodnotí správnost a přesnost shromažďovaných údajů.

#### Článek 10

#### Přístup k místům odběru

Členské státy zajistí, aby osoby provádějící odběr vzorků, které jsou určeny subjektem pověřeným prováděním národního programu, měly za účelem splnění svých povinností přístup:

a) ke všem vykládkám, včetně případně ke všem překládkám a přesunům do akvakultury;

b) k plavidlu a registrům hospodářských subjektů spravovaných veřejnými subjekty příslušnými pro shromažďování hospodářských údajů;

c) k hospodářským údajům podniků v odvětví rybolovu.

#### Článek 11

#### Sledování obchodního a rekreačního rybolovu na moři

1. Pro účely shromažďování údajů podle národních programů členské státy v případě potřeby navrhnou a provádějí programy sledování na moři obchodního a rekreačního rybolovu.

2. Úkoly pro sledování na moři určí členské státy.

3. Velitelé rybářských plavidel Společenství přijmou na palubu osoby provádějící odběr vzorků v rámci režimu sledování na moři, které byly určeny subjektem pověřeným prováděním národního programu, a spolupracují s nimi, aby jim umožnili splnit jejich povinnosti během pobytu na palubě rybářských plavidel Společenství.

4. Velitelé rybářských plavidel Společenství mohou odmítnout přijetí na palubu osob provádějících odběr vzorků v rámci režimu sledování na moři jen na základě zřejmého nedostatku místa na plavidle nebo z bezpečnostních důvodů podle vnitrostátních právních předpisů. V takových případech se údaje shromažďují prostřednictvím vlastního programu odběru vzorků, prováděného posádkou rybářského plavidla Společenství a navrženého a kontrolovaného subjektem pověřeným národním programem.

## Článek 12

**Výzkumná šetření na moři**

1. Členské státy provádějí výzkumná šetření na moři, aby odhadly hojnost a rozdělení populací nezávisle na údajích poskytnutých obchodním rybolovem a posoudily dopady rybolovné činnosti na životní prostředí.

2. Seznam výzkumných šetření, která jsou způsobilá pro finanční pomoc Společenství, se přijme postupem podle čl. 27 odst. 2.

## KAPITOLA III

**PROCES SPRÁVY ÚDAJŮ**

## Článek 13

**Ukládání údajů**

Členské státy:

- a) zajistí, aby základní údaje shromážděné prostřednictvím národních programů byly bezpečně uloženy v počítačových databázích, a přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zaručily, že s nimi bude nakládáno jako s důvěrnými;
- b) zajistí, aby metadata související se základními socioekonomickými údaji shromážděnými v rámci národních programů byla bezpečně uložena v počítačových databázích;
- c) přijmou veškerá nezbytná technická opatření k ochraně těchto údajů před náhodným nebo nedovoleným zničením, náhodnou ztrátou, znehodnocením, distribucí nebo neoprávněným prohlížením.

## Článek 14

**Kontrola kvality a ověřování údajů**

1. Členské státy odpovídají za kvalitu a úplnost základních údajů shromážděných prostřednictvím národních programů a z nich odvozených podrobných a agregovaných údajů, které se předávají konečným uživatelům.

2. Členské státy zajistí, aby:

- a) byla vhodnými postupy kontroly kvality prováděna řádná kontrola chyb základních údajů shromážděných prostřednictvím národních programů;
- b) podrobné a agregované údaje odvozené ze základních údajů shromážděných prostřednictvím národních programů byly před svým předáním konečným uživatelům ověřeny;

- c) postupy pro zajištění kvality uplatňované na základní, podrobné a agregované údaje uvedené v písmenech a) a b) byly vypracovány v souladu s postupy přijatými mezinárodními vědeckými subjekty, regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a VTHVR.

## KAPITOLA IV

**VYUŽITÍ ÚDAJŮ SHROMÁŽDĚNÝCH V RÁMCI SPOLEČNÉ RYBÁŘSKÉ POLITIKY**

## Článek 15

**Zahrnuté údaje**

1. Tato kapitola se vztahuje na všechny údaje shromážděné:

- a) podle nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 788/96, (ES) č. 2091/98, (ES) č. 104/2000, (ES) č. 2347/2002, (ES) č. 1954/2003, (ES) č. 2244/2003, (ES) č. 26/2004, (ES) č. 812/2004, (ES) č. 1921/2006, (ES) č. 1966/2006 a (ES) č. 1100/2007;

b) v rámci tohoto nařízení:

- i) na údaje o činnosti plavidel na základě informací ze satelitního sledování a jiných systémů sledování v požadovaném formátu;

- ii) na údaje umožňující spolehlivý odhad celkového objemu úlovků za jednotlivé populace podle stanovených regionálních druhů rybolovu a skupin loďstva, zeměpisné oblasti a období, včetně výmětu, a případně na údaje o úlovcích rekreačního rybolovu;

- iii) na veškeré biologické údaje požadované pro sledování stavu využívaných populací;

- iv) na údaje o ekosystému potřebné pro posouzení dopadů rybolovných činností na mořský ekosystém;

- v) na socioekonomické údaje z odvětví rybolovu.

2. Členské státy se vyhnou dvojímu shromažďování údajů uvedených v odstavci 1.

## Článek 16

**Přístup k základním údajům a jejich předávání**

1. Pro účely ověřování existence základních údajů shromážděných podle čl. 4 odst. 1 jiných než socioekonomických údajů členské státy zajistí, aby měla Komise přístup do vnitrostátních počítačových databází uvedených v čl. 13 písm. a).

2. Pro účely ověření socioekonomických údajů shromážděných podle čl. 4 odst. 1 členské státy zajistí, aby měla Komise přístup do vnitrostátních počítačových databází uvedených v čl. 13 písm. b).

3. Členské státy uzavřou s Komisí dohody s cílem zajistit účinný a neomezený přístup Komise do svých vnitrostátních počítačových databází uvedených v odstavcích 1 a 2, aniž jsou tím dotčeny povinnosti stanovené podle jiných právních předpisů Společenství.

4. Členské státy zajistí, aby základní údaje shromážděné prostřednictvím výzkumných sledování na moři byly předány mezinárodním vědeckým organizacím a příslušným vědeckým subjektům v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu v souladu s mezinárodními závazky Společenství a členských států.

#### Článek 17

##### Zpracování základních údajů

1. Členské státy zpracovávají základní údaje do formy souborů podrobných nebo agregovaných údajů v souladu:

- a) s příslušnými mezinárodními normami, pokud existují;
- b) s protokoly dohodnutými na mezinárodní nebo regionální úrovni, pokud existují.

2. Členský stát poskytuje konečným uživatelům a Komisi, kdykoli to je nezbytné, popis metod použitých ke zpracování požadovaných údajů a jejich statistické vlastnosti.

#### Článek 18

##### Předložení podrobných a agregovaných údajů

1. Členské státy zpřístupňují konečným uživatelům podrobné a agregované údaje na podporu vědecké analýzy:

- a) jako základ pro poradenství k řízení rybolovu, včetně regionálních poradních sborů;
- b) v zájmu veřejné diskuse a zapojení zúčastněných subjektů do vývoje politiky;
- c) pro vědeckou publikaci.

2. V případě nutnosti mohou členské státy v zájmu zajištění anonymity odmítnout poskytnout konečným uživatelům údaje o činnosti plavidel na základě informací ze satelitního sledování plavidel pro účely uvedené v odst. 1 písm. b).

#### Článek 19

##### Předávání podrobných a agregovaných údajů

Členské státy předávají podrobné a agregované údaje v bezpečném elektronickém formátu.

#### Článek 20

##### Postup pro předávání podrobných a agregovaných údajů

1. Členské státy zajistí, aby příslušné podrobné a agregované údaje byly pravidelně a včas zaslány příslušným regionálním organizacím na řízení rybolovu, v nichž je Společenství smluvní stranou nebo pozorovatelem, a příslušným mezinárodním vědeckým subjektům v souladu s mezinárodními závazky Společenství a členských států.

2. Jsou-li podrobné a agregované údaje požadovány pro účely zvláštní vědecké analýzy, zajistí členské státy, že se údaje poskytnou konečným uživatelům:

- a) do jednoho měsíce po obdržení žádosti o tyto údaje pro účely uvedené v čl. 18 odst. 1 písm. a);
- b) do dvou měsíců po obdržení žádosti o tyto údaje pro účely uvedené v čl. 18 odst. 1 písm. b).

3. Jsou-li podrobné a agregované údaje požadovány pro vědeckou publikaci podle čl. 18 odst. 1 písm. c), členské státy:

- a) mohou, s ohledem na ochranu profesních zájmů osob shromažďujících údaje, zdržet předání údajů konečným uživatelům na dobu až tří let ode dne shromáždění údajů. O každém takovém rozhodnutí informují členské státy konečné uživatele a Komisi. V řádně odůvodněných případech může Komise povolit prodloužení této lhůty;
- b) po uplynutí třiletého období zajistí poskytnutí údajů konečným uživatelům do dvou měsíců po obdržení žádosti o tyto údaje.

4. Členské státy mohou odmítnout předání příslušných podrobných a agregovaných údajů pouze:

- a) v případě, že existuje riziko, že budou identifikovány fyzické nebo právnické osoby; členský stát může navrhnout alternativní způsob, jak vyhovět potřebám konečného uživatele při zachování anonymity;
- b) v případech uvedených v čl. 22 odst. 3;
- c) v případě, že tytéž údaje již jsou zpřístupněny v jiné formě nebo formátu, které jsou konečným uživatelům snadno dostupné.

5. V případech, kdy se údaje vyžádané jinými konečnými uživateli než příslušnými regionálními organizacemi na řízení rybolovu, v nichž je Společenství smluvní stranou nebo pozorovatelem, a příslušnými mezinárodními vědeckými subjekty liší od údajů, které již byly poskytnuty příslušným regionálním organizacím na řízení rybolovu, jichž je Společenství smluvní stranou nebo pozorovatelem, a příslušným mezinárodním vědeckým subjektům, mohou členské státy účtovat těmto konečným uživatelům skutečné náklady na vyjmutí a v případě potřeby na agregování údajů před jejich předáním.

#### Článek 21

##### Přezkum odmítnutí poskytnout údaje

1. Jestliže členský stát odmítne poskytnout údaje podle čl. 20 odst. 3 písm. a), může konečný uživatel požádat Komisi o přezkum tohoto odmítnutí. Pokud Komise shledá, že odmítnutí není řádně odůvodněné, může členský stát požádat, aby údaje poskytl konečnému uživateli do jednoho měsíce.

2. Neposkytne-li členský stát tyto údaje ve lhůtě stanovené v odstavci 1, použije se čl. 8 odst. 5 a 6.

#### Článek 22

##### Povinnosti konečných uživatelů

1. Koneční uživatelé údajů:

- a) využívají údaje jen k účelu uvedenému v jejich žádosti v souladu s článkem 18;
- b) uvádějí řádně zdroje údajů;

c) odpovídají za správné a vhodné využití údajů s ohledem na vědeckou etiku;

d) informují Komisi a dotyčné členské státy o všech problémech, které by se mohly v případě údajů vyskytnout;

e) poskytují dotčeným členským státům a Komisi informace o výsledcích využití údajů;

f) nepředávají vyžádané údaje třetím osobám bez svolení dotčeného členského státu;

g) neprodávají údaje žádné třetí osobě.

2. Členské státy informují Komisi o jakémkoli neplnění povinností konečnými uživateli.

3. Nesplní-li konečný uživatel některou z povinností stanovených v odstavci 1, může Komise dotčenému členskému státu umožnit, aby omezil nebo odmítl tomuto konečnému uživateli přístup k údajům.

#### KAPITOLA V

##### PODPORA VĚDECKÉHO PORADENSTVÍ

#### Článek 23

##### Účast na zasedáních mezinárodních subjektů

Členské státy zajistí, aby se jejich vnitrostátní odborníci účastnili příslušných zasedání regionálních organizací na řízení rybolovu, v nichž je Společenství smluvní stranou nebo pozorovatelem, a příslušných mezinárodních vědeckých subjektů.

#### Článek 24

##### Koordinace a spolupráce

1. Členské státy a Komise koordinují své úsilí a spolupracují při dalším zvyšování spolehlivosti vědeckého poradenství, kvality pracovních programů a pracovních metod regionálních organizací na řízení rybolovu, v nichž je Společenství smluvní stranou nebo pozorovatelem, a mezinárodních vědeckých subjektů.

2. Tato koordinace a spolupráce probíhá bez dotčení otevřené vědecké diskuse a jejím záměrem je podporovat nestranné vědecké poradenství.

## KAPITOLA VI

## ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

## Článek 25

**Prováděcí opatření**

Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení se přijímají postupem podle čl. 27 odst. 2.

## Článek 26

**Sledování**

Komise ve spolupráci s VTHVR sleduje pokrok při provádění národních programů v rámci Výboru pro rybolov a akvakulturu, zřízeného článkem 30 nařízení (ES) č. 2371/2002 (dále jen „výbor“).

## Článek 27

**Výbor**

1. Komisi je nápomocen výbor.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

3. Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1998/468/ES je jeden měsíc.

## Článek 28

**Zrušení**

1. Nařízení (ES) č. 1543/2000 se zrušuje s účinkem ode dne 1. ledna 2009. Zrušená ustanovení však zůstávají použitelná pro národní programy schválené před 31. prosincem 2008.

2. Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze.

## Článek 29

**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. února 2008.

Za Radu  
předseda  
A. VIZJAK



## PŘÍLOHA

**Srovnávací tabulka**

Nařízení (ES) č. 1543/2000	Nařízení (ES) č. 199/2008
Článek 1	Článek 1
Článek 2	Článek 2
Článek 3	Články 3, 4 a 5
Článek 4	Článek 15
Článek 5	Články 3 a 25
Článek 6	Články 4 a 8
Článek 7	Články 13 a 18
Článek 8	Články 25 a 26
Článek 9	Článek 27
Článek 10	Článek 26
Článek 11	Článek 29

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 200/2008****ze dne 4. března 2008****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 se stanoví v souladu s přílohou.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 5. března 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. března 2008.

*Za Komisi*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PŘÍLOHA

**nařízení Komise ze dne 4. března 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	JO	69,6
	MA	51,8
	TN	120,5
	TR	143,2
	ZZ	96,3
0707 00 05	EG	244,4
	JO	190,5
	MA	114,7
	TR	198,4
	ZZ	187,0
0709 90 70	MA	92,7
	TR	167,2
	ZZ	130,0
0805 10 20	EG	45,4
	IL	53,4
	MA	51,9
	TN	50,1
	TR	97,1
	ZZ	59,6
0805 50 10	EG	95,9
	IL	110,0
	SY	56,4
	TR	123,4
	ZZ	96,4
0808 10 80	AR	97,3
	CA	77,9
	CN	92,3
	MK	42,4
	US	107,6
	UY	89,9
	ZZ	84,6
0808 20 50	AR	80,9
	CL	67,2
	CN	51,9
	US	123,2
	ZA	103,0
	ZZ	85,2

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 201/2008****ze dne 4. března 2008,****kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1109/2007, pro hospodářský rok 2007/2008**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 36,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1109/2007 <sup>(3)</sup> stanovilo výše reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel pro bílý cukr, surový cukr a některé sirupy pro hospodářský rok 2007/2008. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (ES) č. 137/2008 <sup>(4)</sup>.

(2) Informace, které má Komise v současnosti k dispozici, naznačují, že výše současných reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel je třeba pozměnit v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006, stanovené nařízením (ES) č. 1109/2007 pro hospodářský rok 2007/2008, se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 5. března 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. března 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1). Nařízením (ES) č. 318/2006 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. října 2008.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1568/2007 (Úř. věst. L 340, 22.12.2007, s. 62).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 253, 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 42, 16.2.2008, s. 7.

## PŘÍLOHA

**Pozměněné částky reprezentativních cen a dodatečného dovozního cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 použitelné ode dne 5. března 2008**

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	25,86	3,53
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	25,86	8,60
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	25,86	3,39
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	25,86	8,17
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	24,93	12,96
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	24,93	8,25
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	24,93	8,25
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,25	0,40

<sup>(1)</sup> Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu III nařízení Rady (ES) č. 318/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 318/2006.

<sup>(3)</sup> Na 1 % obsahu sacharosy.

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 202/2008

ze dne 4. března 2008,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, pokud jde o počet a názvy vědeckých komisí Evropského úřadu pro bezpečnost potravin

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 28 odst. 4 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

s ohledem na žádost předloženou Evropským úřadem pro bezpečnost potravin dne 12. září 2007,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise pro potravinářské přídatné látky, látky určené k aromatizaci, pomocné látky a materiály přicházející do styku s potravinami je klíčovým prvkem bezpečnosti potravinového řetězce a ochrany spotřebitele.
- (2) Zkušenosti prokazují, že tato komise od svého založení obdržela téměř 50 % z celkového počtu mandátů zasláných Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA). Přestože komise přijímá každoročně vysoký počet vědeckých stanovisek, komise čelí problémům se zvládnutím své pracovní zátěže.
- (3) Očekává se, že počet mandátů, které komise dostává, v budoucnosti vzroste ve spojení s přijetím nových vertikálních právních předpisů v oblasti vitaminů a minerálních látek přidávaných do potravin a potravinářských přídatných látek, látek určených k aromatizaci potravin a potravinářských enzymů.
- (4) Je tedy nezbytné nahradit stávající komisi dvěma novými komisemi nazvanými „Komise pro potravinářské přídatné látky a zdroje živin přidávané do potravin“ a „Komise pro

materiály přicházející do styku s potravinami, enzymy, látky určené k aromatizaci a pomocné látky“.

- (5) Odpovědnosti mezi těmito dvěma novými komisemi by měly být rozděleny tak, aby bylo zaručeno, že odborné znalosti každé komise odpovídají jejich příslušné oblasti pravomocí a přispívají k lepší vyváženosti objemu práce. Řízení vědeckého výboru a komisí EFSA by mělo zaručit pružnou koordinaci a harmonizované metody.
- (6) Nařízení (ES) č. 178/2002 by tudíž mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Ustanovení čl. 28 odst. 4 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 178/2002 se mění takto:

1) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) Komise pro potravinářské přídatné látky a zdroje živin přidávané do potravin;“;

2) doplňuje se nové písmeno j), které zní:

„j) Komise pro materiály přicházející do styku s potravinami, enzymy, látky určené k aromatizaci a pomocné látky“.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. března 2008.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 575/2006 (Úř. věst. L 100, 8.4.2006, s. 3).



## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 203/2008

ze dne 4. března 2008,

kterým se mění příloha III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90, kterým se stanoví postup Společenství pro stanovení maximálních limitů reziduí veterinárních léčivých přípravků v potravinách živočišného původu, pokud jde o gamithromycin

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 ze dne 26. června 1990, kterým se stanoví postup Společenství pro stanovení maximálních limitů reziduí veterinárních léčivých přípravků v potravinách živočišného původu<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

s ohledem na stanoviska Evropské agentury pro léčivé přípravky vydaná Výborem pro veterinární léčivé přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Všechny farmakologicky účinné látky používané ve Společenství ve veterinárních léčivých přípravcích, které jsou určeny k podávání zvířatům určeným k produkci potravin, by měly být hodnoceny v souladu s nařízením (EHS) č. 2377/90.

(2) Evropské agentuře pro léčivé přípravky byla předložena žádost o stanovení maximálních limitů reziduí (dále jen „MRL“) gamithromycinu, antibiotika, které patří do skupiny makrolidů. Ve svém prvním stanovisku stanovil Výbor pro veterinární léčivé přípravky (dále jen „VVLP“) celkovou přijatelnou denní dávku (dále jen „ADI“) ve výši 370 µg/osobu jako základ pro výpočet MRL. Základem byla mikrobiologická ADI. MRL pro ledviny a játra byly stanoveny na 100, resp. 200 µg/kg. Žadatel předložil odvolání proti prvnímu stanovisku, přičemž nesouhlasil se stanovenou mikrobiologickou ADI ani s MRL, které VVLP stanovil pro játra a ledviny. Požadoval změnit celkovou ADI na 600 µg/osobu, což odpovídá toxikologické ADI. Dále žádal, aby VVLP v případě, že by celková ADI nebyla zvýšena na 600 µg/osobu, zvážil snížení MRL pro ledviny a játra o polovinu. VVLP po zvážení odvolání ve svém konečném stanovisku souhlasil s tím, aby byla mikrobiologická ADI změněna a aby tedy celková ADI

pro gamithromycin byla upravena na 600 µg/osobu. VVLP rozhodl, že by pro gamithromycin měly být stanoveny prozatímní maximální limity reziduí. V důsledku toho se považuje za vhodné doplnit uvedenou látku do přílohy III nařízení (EHS) č. 2377/90 u skotu pro tuk, játra a ledviny, kromě zvířat, která produkují mléko pro lidskou spotřebu. Platnost prozatímních maximálních limitů reziduí končí dne 1. července 2009.

(3) Nařízením (EHS) č. 2377/90 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Před použitelností tohoto nařízení by měla být členským státům poskytnuta přiměřená lhůta, aby mohly s ohledem na toto nařízení učinit veškeré potřebné úpravy rozhodnutí o registraci příslušných veterinárních léčivých přípravků vydaných v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkající se veterinárních léčivých přípravků<sup>(2)</sup>.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro veterinární léčivé přípravky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Příloha III nařízení (EHS) č. 2377/90 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 5. května 2008.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 61/2008 (Úř. věst. L 22, 25.1.2008, s. 8).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/28/ES (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 58).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. března 2008.

*Za Komisi*  
Günter VERHEUGEN  
*místopředseda*

---

## PŘÍLOHA

V příloze III (Seznam farmakologicky účinných látek používaných ve veterinárních léčivých přípravcích, pro které jsou stanoveny prozatímní maximální limity reziduí) se v bodě 1.2.2 doplňuje nová látka, která zní:

1. Antinfektiva
- 1.2 Antibiotika
- 1.2.2 Makrolidy

Farmakologicky účinná (-é) látka (-y)	Indikátorové reziduum	Druh zvířat	MRL	Cílové tkáně	Další ustanovení
„Gamithromycin	Gamithromycin	skot	20 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	tuk játra ledviny	Prozatímní MRL platí do 1. července 2009. Nepoužívat u zvířat, která produkují mléko pro lidskou spotřebu.“

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 204/2008****ze dne 4. března 2008,****kterým se od 5. března 2008 stanoví dovozní cla pro poloomletou nebo celoomletou rýži**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 11c uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na základě informací, které předaly příslušné orgány, Komise zjistila, že na období od 1. září 2007 do 29. února 2008 byly na množství 192 418 tun vydány dovozní licence pro poloomletou nebo celoomletou rýži kódu KN 1006 30. Dovozní clo pro poloomletou nebo celoomletou rýži kódu KN 1006 30 tedy musí být změněno.

- (2) Ke stanovení cla musí dojít do 10 dní od konce výše uvedeného období. Je třeba, aby toto nařízení vstoupilo neprodleně v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Dovozní clo pro poloomletou nebo celoomletou rýži kódu KN 1006 30 činí 175 EUR za tunu.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. března 2008.

*Za Komisi*

Jean-Luc DEMARTY

*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 797/2006 (Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1). Nařízení (ES) č. 1785/2003 bude ode dne 1. září 2008 nahrazeno nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1).

## II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

## ROZHODNUTÍ

## RADA

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

**o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Maledivskou republikou o některých aspektech leteckých služeb**

(2008/188/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutím ze dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Maledivskou republikou o některých aspektech leteckých služeb v souladu s postupy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí ze dne 5. června 2003.

- (3) Uvedená dohoda byla jménem Společenství podepsána s výhradou možného pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady 2006/695/ES <sup>(2)</sup>.

- (4) Uvedená dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Maledivskou republikou o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné učinit oznámení uvedené v čl. 9 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

*Za Radu*  
*předseda*  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 12. října 2006 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 286, 17.10.2006, s. 19.

**ROZHODNUTÍ RADY****ze dne 18. února 2008****o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Gruzie o některých aspektech leteckých služeb**

(2008/189/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutím ze dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Gruzíí o některých aspektech leteckých služeb v souladu s mechanismy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí ze dne 5. června 2003.

(3) Uvedená dohoda byla jménem Společenství podepsána s výhradou možného pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady 2006/357/ES <sup>(2)</sup>.

(4) Uvedená dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Gruzie o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení uvedené v čl. 8 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

*Za Radu*  
*předseda*  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 6. září 2005 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 23.



**ROZHODNUTÍ RADY****ze dne 18. února 2008****o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Moldavskou republikou o některých aspektech leteckých služeb**

(2008/190/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a s čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutím ze dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Moldavskou republikou o některých aspektech leteckých služeb v souladu s postupy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí ze dne 5. června 2003.

(3) Dohoda byla podepsána jménem Společenství s výhradou uzavření dohody k pozdějšímu datu v souladu s rozhodnutím Rady 2006/345/ES <sup>(2)</sup>.

(4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Moldavskou republikou o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné učinit oznámení podle čl. 8 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

*Za Radu*  
*předseda*  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 16. května 2006 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 126, 13.5.2006, s. 23.

**ROZHODNUTÍ RADY****ze dne 18. února 2008****o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Libanonskou republikou o některých aspektech leteckých služeb**

(2008/191/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a s čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutím ze dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství vyjednala dohodu s Libanonskou republikou o některých aspektech leteckých služeb v souladu s mechanismy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí ze dne 5. června 2003.

(3) Dohoda byla podepsána jménem Společenství s výhradou uzavření dohody k pozdějšímu datu v souladu s rozhodnutím Rady 2006/543/ES <sup>(2)</sup>.

(4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Libanonskou republikou o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné učinit oznámení podle čl. 8 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

*Za Radu*  
*předseda*  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 6. září 2005 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 215, 5.8.2006, s. 15.

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

## o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Uruguayskou východní republikou o některých aspektech leteckých služeb

(2008/192/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutím ze dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Uruguayskou východní republikou o některých aspektech leteckých služeb v souladu s mechanismy a směrnici uvedenými v příloze rozhodnutí ze dne 5. června 2003.

(3) Tato dohoda byla jménem Společenství podepsána s výhradou pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady 2006/848/ES <sup>(2)</sup>.

(4) Tato dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Uruguayskou východní republikou o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení podle čl. 9 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

Za Radu  
předseda  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 12. října 2006 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 330, 28.11.2006, s. 18.

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

## o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Chorvatskou republikou o některých aspektech leteckých služeb

(2008/193/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím ze dne 5. června 2003 Rada zmocnila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Chorvatskou republikou o některých aspektech leteckých služeb v souladu s postupy a směrnici uvedenými v příloze rozhodnutí ze dne 5. června 2003.

(3) Dohoda byla jménem Společenství podepsána v souladu s rozhodnutím Rady 2006/370/ES <sup>(2)</sup>, s výhradou jejího pozdějšího uzavření.

(4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

## Článek 1

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Chorvatskou republikou o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

## Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení stanovené v čl. 8 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

Za Radu  
předseda  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 27. září 2005 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 136, 24.5.2006, s. 31.

**ROZHODNUTÍ RADY****ze dne 18. února 2008****o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Singapurské republiky o některých aspektech leteckých služeb**

(2008/194/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutím ze dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s vládou Singapurské republiky o některých aspektech leteckých služeb v souladu s postupy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí ze dne 5. června 2003.

- (3) Uvedená dohoda byla jménem Společenství podepsána s výhradou možného pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady 2006/592/ES <sup>(2)</sup>.

- (4) Uvedená dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Singapurské republiky o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení uvedené v čl. 7 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

Za Radu  
předseda  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 12. října 2006 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 243, 6.9.2006, s. 21.

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

## o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Kyrgyzskou republikou o některých aspektech leteckých služeb

(2008/195/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Kyrgyzskou republikou o některých aspektech leteckých služeb (dále jen „dohoda“) v souladu s mechanismy a směrnici uvedenými v příloze rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.

(3) Dohoda byla jménem Evropského společenství podepsána s výhradou jejího pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady 2007/470/ES <sup>(1)</sup>.

(4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Kyrgyzskou republikou o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení stanovené v čl. 9 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

*Za Radu  
předseda  
D. RUPEL*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 179, 7.7.2007, s. 38.



## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

## o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Malajsie o některých aspektech leteckých služeb

(2008/196/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a s čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s vládou Malajsie o některých aspektech leteckých služeb (dále jen „dohoda“) v souladu s mechanismy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.

(3) Dohoda byla jménem Evropského společenství podepsána s výhradou pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady 2007/210/ES <sup>(1)</sup>.

(4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

## Článek 1

Dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Malajsie o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

## Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení stanovené v čl. 8 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

Za Radu  
předseda  
D. RUPEL

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 94, 4.4.2007, s. 26.

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

## o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Paraguayskou republikou o některých aspektech leteckých služeb

(2008/197/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a s čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Paraguayskou republikou o některých aspektech leteckých služeb (dále jen „dohoda“) v souladu s mechanismy a směrnici uvedenými v příloze rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.

- (3) Dohoda byla jménem Evropského společenství podepsána s výhradou jejího pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady 2007/323/ES<sup>(1)</sup>.

- (4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Paraguayskou republikou o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení stanovené v čl. 8 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

*Za Radu  
předseda  
D. RUPEL*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 122, 11.5.2007, s. 30.

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie  
o některých aspektech leteckých služeb

(2008/198/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 5. června 2003 pověřila Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.
- (2) Komise jménem Společenství sjednala dohodu s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie o některých aspektech leteckých služeb (dále jen „dohoda“) v souladu s mechanismy a směnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou Společenství.

- (3) Dohoda byla jménem Evropského společenství podepsána s výhradou jejího pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím 2006/550/ES <sup>(1)</sup>.

- (4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

## Článek 1

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Společenství.

## Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení stanovené v čl. 8 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne 18. února 2008.

Za Radu  
předseda  
D. RUPEL

(1) Úř. věst. L 217, 8.8.2006, s. 16.

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 28. února 2008

**o uzavření Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii**

(2008/199/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 310 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem druhou větou a čl. 300 odst. 3 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na akt přistoupení z roku 2005, a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 26. listopadu 2007 byl jménem Evropského společenství a jeho členských států podepsán Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii.

(2) Protokol je třeba schválit,

ROZHODLA TAKTO:

*Jediný článek*

Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii <sup>(1)</sup> se schvaluje jménem Evropského společenství a jeho členských států.

V Bruselu dne 28. února 2008.

*Za Radu*  
*předseda*  
D. MATE

(1) Úř. věst. L 312, 30.11.2007, s. 33.

# KOMISE

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. února 2008,

**kterým se ukončuje přezkumné řízení týkající se obchodních praktik Argentiny v oblasti dovozu textilních a oděvních výrobků**

(2008/200/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

d) mimořádně zatěžující požadavek na označování;

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

e) statistická daň a diskriminační DPH.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3286/94 ze dne 22. prosince 1994, kterým se stanoví postupy Společenství v oblasti společné obchodní politiky k zajištění výkonu práv Společenství podle mezinárodních obchodních pravidel, zejména pravidel sjednaných v rámci Světové obchodní organizace<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení,

(3) Stěžovatel také uvedl, že uvedené praktiky způsobují nepříznivé účinky na obchod ve smyslu čl. 2 odst. 4 nařízení.

vzhledem k těmto důvodům:

(4) Komise proto po konzultaci s poradním výborem zřízeným podle nařízení rozhodla, že existují dostatečné důkazy pro zahájení přezkumného řízení za účelem zvážení náležitých právních a faktických záležitostí. Na základě toho bylo dne 27. listopadu 1999 zahájeno přezkumné řízení<sup>(2)</sup>.

### A. VÝCHODISKO ŘÍZENÍ

(1) Dne 11. října 1999 podala organizace Euratex (European Apparel and Textile Organisation) stížnost podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 3286/94 (dále jen „nařízení“) jménem svých členů vyvážejících do Argentiny a těch, kteří by chtěli do této země vyvážet.

(2) Stěžovatel uvedl, že odbytu Společenství, pokud jde o textilní a oděvní výrobky, v Argentině brání řada překážek ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení, tj. „postup zavedený nebo zachovávaný třetí zemí, proti kterému přiznávají mezinárodní obchodní pravidla právo jednat“. Údajnými překážkami obchodu jsou:

a) kontrola před odesláním a minimální celní hodnoty;

b) nadměrné požadavky na osvědčení o původu;

c) požadavek předložit formulář prohlášení o složení výrobku;

### B. ZÁVĚRY PŘEZKUMNÉHO ŘÍZENÍ

(5) Z šetření ohledně osvědčení o původu v roce 2000 vyplynulo, že zatěžující požadavky zřejmě porušují čl. VIII odst. 3 a článek X Dohody GATT 1994 a čl. 7 odst. 1 Dohody WTO o textilu a ošacení a jsou zřejmě v rozporu s doporučeními čl. VIII odst. 1 písm. c) Dohody GATT 1994. Opatření ohledně požadavků na označování zřejmě porušují čl. 2 odst. 2 Dohody WTO o technických překážkách obchodu a jsou zřejmě v rozporu s doporučeními čl. VIII odst. 1 písm. c) Dohody GATT 1994. Požadavky na formulář prohlášení o složení výrobku zřejmě porušují článek 2 Dohody WTO o dovozním licenčním řízení. Co se týče postupu pro kontrolu celní hodnoty, nemohly útvary Komise kvůli nedávnému zavedení nového právního předpisu, který se touto záležitostí zabývá, zaujmout konečné stanovisko. Co se týče záležitosti kontroly před odesláním, nebylo shledáno porušení žádného určitého ustanovení Dohody WTO o kontrole před odesláním. Nezdá se však, že se uvedená kontrola řídí podstatou a duchem dohody. V poslední řadě nebylo shledáno porušení pravidel Světové obchodní organizace v souvislosti se statistickou daní. Záležitostí ohledně diskriminační DPH se již zabývá jiné řízení v rámci NOP, které se týká dovozu hotové usně do Argentiny<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 71. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 356/95 (Úř. věst. L 41, 23.2.1995, s. 3).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 340, 27.11.1999, s. 70.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 295, 4.11.1998, s. 46.

- (6) Z šetření dále vyplynulo, že zkoumaná opatření kumulativně způsobila nebo hrozila způsobit nepříznivé účinky ve smyslu čl. 2 odst. 4 nařízení.

#### C. VÝVOJ PO SKONČENÍ ŠETŘENÍ

- (7) Po skončení šetření probíhaly s argentinskými orgány několik let diskuze s cílem dosáhnout přátelského urovnání, v jehož rámci by byly výše uvedené obchodní překážky odstraněny nebo postupně zmírněny.
- (8) Co se týče postupů pro stanovení celní hodnoty, situace se za poslední roky zlepšila. Zlepšila se i transparentnost, jelikož evropští výrobci a vývozci se mohou podílet na určování směrných hodnot pro celní hodnotu. Kontrola před odesláním byla odstraněna a nezdá se, že by požadavek na formulář prohlášení o složení výrobků představoval pro vývozce nějaké problémy.
- (9) V otázce osvědčení o původu došlo k významnému pokroku přijetím *Instruccion General No 9/2002 de la Direccion General de Aduanas* dne 8. února 2002. Až donedávna byl hlavní zbývající překážkou obchodu, které evropské výrobní odvětví čelilo, požadavek poskytnout argentinským orgánům v případě trojstranného obchodu nejen osvědčení o původu, ale také fakturu od výrobce zboží, které má původ ve třetí zemi, pro vývozce v zemi odeslání, v důsledku čehož vznikaly obavy o důvěrnosti původní transakce. Přijetím *Nota Externa No 3/07 Administracion Federal de Ingresos Publicos (Subdireccion general tecnico legal aduanera)* Argentina účinně zrušila požadavek na kopii původní faktury, která je teď nahrazena osvědčením vydaným příslušnými orgány země odeslání, např. obchodní komorou, a poté ověřeným argentinským konzulátem v zemi odeslání.
- (10) Co se týče požadavku na označování, který stanoví povinnost přikládat kolký, poskytly argentinské orgány

informace, ze kterých vyplývá, že náklady spojené s tímto požadavkem jsou ve srovnání s hodnotou zásilky velmi omezené. Proto se zdá, že možné nepříznivé účinky této zbývající překážky obchodu nemají a nemohou mít výrazný dopad na hospodářství Společenství nebo některý jeho region nebo na výrobní odvětví textilu Společenství.

#### D. ZÁVĚR A DOPORUČENÍ

- (11) S ohledem na výše uvedenou analýzu se má za to, že přezkumné řízení vedlo k uspokojivé situaci s ohledem na překážky obchodu uvedené ve stížnosti podané organizací Euratex, nebo že, v případě přikládání kolků, nemá opatření, které bylo předmětem šetření, samo o sobě výrazný dopad na regiony Evropského společenství, které vyrábějí textil. Přezkumné řízení by se proto mělo ukončit v souladu s čl. 11 odst. 1 nařízení.
- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím byla konzultována s poradním výborem,

ROZHODLA TAKTO:

#### *Jediný článek*

Přezkumné řízení týkající se opatření uložených Argentinou v oblasti dovozu textilních a oděvních výrobků se tímto ukončuje.

V Bruselu dne 20. února 2008.

*Za Komisi*

Peter MANDELSON  
*člen Komise*

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 28. února 2008,

**kterým se Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu určuje jako subjekt, který má provádět některé úkoly podle nařízení (ES) č. 1042/2006, a kterým se mění rozhodnutí 2007/166/ES, kterým se přijímá seznam inspektorů a inspekčních prostředků Společenství**

(2008/201/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 28 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1042/2006 ze dne 7. července 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k čl. 28 odst. 3 a 4 nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky<sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 2, čl. 3 odst. 4, čl. 4 odst. 5, čl. 6 odst. 4, čl. 8 odst. 3 a čl. 9 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na jmenování inspektorů a inspekčních prostředků Společenství oznámená členskými státy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 2 odst. 2, čl. 3 odst. 4, čl. 4 odst. 5, čl. 6 odst. 4, čl. 8 odst. 3 a čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 1042/2006 zmocňují Komisi, aby určila subjekt pro účely stanovené v těchto člácích.
- (2) Podle článku 3 nařízení Rady (ES) č. 768/2005 ze dne 26. dubna 2005, kterým se zřizuje Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu a mění nařízení (EHS) č. 2847/93 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku<sup>(3)</sup>, je posláním agentury (CFCA) mimo jiné napomáhat členským státům při podávání informací o rybolovných činnostech a o kontrolních a inspekčních činnostech Komisi a přispívat k práci členských států a Komise při výzkumu a vývoji kontrolních a inspekčních metod.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 187, 8.7.2006, s. 14.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1.

- (3) CFCA by tedy měla být určena jako subjekt uvedený v čl. 2 odst. 2, čl. 3 odst. 4, čl. 4 odst. 5, čl. 6 odst. 4, čl. 8 odst. 3 a čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 1042/2006.

- (4) Ustanovení čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1042/2006 stanoví, že po sestavení původního seznamu inspektorů a inspekčních prostředků Společenství, které jsou oprávněny provádět inspekce podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 2371/2002, Komise na základě změn oznámených členskými státy změni seznam do 31. prosince každého roku.

- (5) Je proto nutné změnit seznam inspektorů a inspekčních prostředků Společenství přijatý rozhodnutím Komise 2007/166/ES<sup>(4)</sup>.

- (6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

ROZHODLA TAKTO:

## Článek 1

Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu (CFCA) je subjektem určeným k provádění těchto činností:

- a) přijímat rozhodnutí o povoleních podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1042/2006;
- b) působit jako kontaktní místo podle čl. 3 odst. 4 nařízení (ES) č. 1042/2006;
- c) požadovat a přijímat zprávy podle čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 1042/2006;
- d) zveřejňovat seznam inspektorů a inspekčních prostředků Společenství a změny v něm podle čl. 6 odst. 4 nařízení (ES) č. 1042/2006;

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 76, 16.3.2007, s. 22.

- e) vydávat průkazy totožnosti podle čl. 8 odst. 3 nařízení (ES) č. 1042/2006;
- f) požadovat a přijímat zprávy podle čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 1042/2006.

*Článek 2*

Příloha rozhodnutí 2007/166/ES se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

V Bruselu dne 28. února 2008.

*Za Komisi*  
Joe BORG  
*člen Komise*

---



## PŘÍLOHA

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
Belgie	Casier, Maarten De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard	BNS STERN BNS VALCKE BNS ALBATROS DAB ZEEHOND	OO-MMM	
Bulharsko	Angelov Kamenov, Vladimir Apostolov Kumurdgiev, Kiril Dobrinov Tanev, Stanimir	NAFA 1 NAFA 2 NAFA 22		
Kypr	Avgousti, Antonis Karagiannis, Christos Kyriakou, Kyriakos Michail, Michalis Nikolaou, Nikolas Papadopoulos, Andreas Sophokleous, Maria	AMMOCHOSTOS GORGO ALKYON AMFITRITI		5 vozidel
Dánsko	Akselsen, Ole Andersen, Bent Andersen, Jesper Sandager Andersen, Lars Ole Andersen, Mogens Andersen, Niels Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Aufeldt, Lasse Otto Backe, René Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Finn Jørgen Bendtsen, Lars Bernholm, Kristian Birkenborg, Pernille Brølling, Eigil Toft Baadsgård, Jørgen Carl, Morten Christoffersen, Flemming Christensen, Frantz Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Christensen, Thomas Damsgaard, Kristen Degn, Jesper Dølling, Robert Ebert, Thomas Elnef, Frank Godt Eriksen, Lars Bonde Fick, Carsten Frederiksen, Torben Broe Grønkjær, Ole Gaarde, Børge Handrup, Jacob Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Hansen, Jan Duval Hansen, Martin	VESTKYSTEN NORDSØEN HAVØRNEN HAVTERNEN		

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Hansen, Ole Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høi, Jesper Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anders Christer Jensen, Anker Mark Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørgen Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Jensen, Poul Erik Jensen, René Sandholt Jensen, Tommy Johansen, Allan Juul, Axel Juul, Torben Jørgensen, Kristian Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Knudsen, Malene Knudsen, Niels Knudsen, Ole Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Lange, Rune Kjærgaard Larsen, Michael Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lundbæk, Tommy Madsen, Jens Erik Madsen, Johnny Mogensen, Erik Motzfeldt, Dan Høegh Møller, Gert Nielsen, Christian Nielsen, Dan Randum Nielsen, Gunner Nielsen, Hans Henrik Nielsen, Henrik Frøsthück Nielsen, Jeppe Nielsen, Kim Tage Nielsen, Niels Kristian Nielsen, Steen Nielsen, Søren Nielsen, Trine Fris Nørgaard, Max Pedersen, Kenneth Pedersen, Kurt Benny Pedersen, Preben Toft Petersen, Jimmy Porsmose, Tommy			

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Poulsen, Bue Poulsen, John Rasmussen, Tim Risager, Preben Rømer, Kim Schou, Kasper Schultz, Flemming Seibæk, Helge Siegumfeldt, Jeanette Simonsen, Morten Skrivergaard, Lennart Skaaning, Per Sørensen, Willy Thomsen, Bjarne Thomsen, Klaus Thorsen, Michael Trab, Jens Ole Vistrup, Annette Klarlund Wille, Claus Wind, Bernt Paul Aasted, Lars Jerne			
Estonsko	Grigorjev, Mait Grosmann, Meit Kekkonen, Janno Kutsar, Andres Kõue, Gunnar Lasn, Margus Niinemaa, Endel Ulla, Indrek Varblane, Viljar Vipp, Heino	Kati Kõu Maru Pikker Torm Valvas Vapper	Enstrom 480B MI-8 L-410	Kulkuri 34: AMA 220 Kulkuri 34: AMA 906 Kulkuri 34: AMA 518
Finsko	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Koskenala, Timo Koskinen, Aki Lähde, Jukka Linder, Jukka Nikiforow, Mikael Malin, Mikko Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Ulenius, Niklas Ylönen, Camilla	Merikarhu Tursas Uisko	Dornier OH-MVN Dornier OH-MVH	
Francie	Baron, Philippe Bigot, Jean-Paul Bon, Philippe Chang Pi Hin, Emilien Chapel, Vincent Christ, Hervé Crochard, Thierry Fortier, Eric	VCSM Escaut VCSM Yser VCSM Scarpe VCSM Esteron PCG Géranium PATRA Glaive PSP Flamant PSP Pluvier	2 vrtulníky typu Dauphins ve veřejné službě Nord 262 Falcon 50 Marine Alouette III Lynx Panther 3 Reims-Aviation F 406	

Země	Inspektori	Inspekční pravidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Hudela, Emmanuel Isore, Pascal Jeany, Maxime Le Cousin, Jean-Luc Richard, Jean-François Sanson, Fabien Villenave, Patrick	PSP Cormoran VCSM Aber Vrach VCSM Penfeld VCSM Elorn VCSM Sèvre VCSM Vertonne VCSM Trieux VCSM Charente VCSM Adour PATRA Epée PSP Sterne P400 La Gracieuse VCSM Odet VCSM Tech VCSM Maury VCSM Huveaune VCSM Argens VCSM Vesubie VCSM Hérault VCSM Gravona PSP Arago PSP Grebe Bâtiment ALFAN KAN AN AVEL THEMIS IRIS		
Německo	Abs, Volker Ackermann, Michael Appelmans, Jürgen Arndt, Oliver Baumann, Jörg Bembenek, Jörg Bergmann, Udo Bieder, Mathias Bigalski, Hans-Georg Birkholz, Rüdiger Bloch, Ralf Böshertz, Andreas Brunnlieb, Jürgen Carstensen, Lutz Cassens, Enno Christiansen, Dirk Cordes, Reiner Dörbrandt, Stefan Drenkhan, Michael Ehlers, Klaus Engelbrecht, Sascha Erdmann, Christian Franke, Hermann Franz, Martin Garbe, Robert Hänse, Dirk Hansen, Hagen Heidkamp, Max Heisler, Lars Herda, Heinrich Hickmann, Michael	SYLT HELGOLAND EIDER GLÜCKSSBURG FALSHÖFT FEHMARN GREIF BREMERHAVEN EMDEN HAMBURG HIDDENSEE KNEIPSAND MEERKATZE PRIWALL RÜGEN SCHL.HOLSTEIN SEEADLER SEEFALKE GRAUBUTT STEINBUTT GOLDBUTT		

Země	Inspektoři	Inspekční pravidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Homeister, Alfred Hoyer, Oliver Jens, Bernd Kaczenski, Bernhard Kersten, Mickel Kind, Karl-Heinz Knutzen, Stefan Kollath, Mark Köhn, Thorsten Krüger, Martin Linke, Hans-Herbert Lührs, Carsten Mücher, Martin Nöckel, Steffen Oltmann, Jens Pauls, Werner Perkuhn, Martin Raabe, Karsten Ramm, Jörg Reimers, André Rutz, Dietmar Sauerwein, Dirk Schmidt, Harald Schröder, Lasse Schuler, Claas Skrey, Erich Slabik, Peter Springer, Gunnar Sturm, Jochen Sween, Gorm Thieme, Stefan Thomas, Raik Tiedemann, Harald Vierk, Matthias Welz, Oliver Welz, Henning Welz-Juhl, Hans-Joachim Wichert, Peter Wolken, Hans			
Řecko	Παπαλεονάρδος Δημοσθένης Γασπαράτος Σωκράτης Ξυνητού Βασιλική Κανδυλιώτης Νικόλαος Κουζίλου Σταυρούλα Αργυρακοπούλου Αικατερίνη Αδαμοπούλου Γεωργία Ηλιάδης Νικόλαος Τοπάλογλου Κωνσταντίνος Ακριβός Δημήτριος Καλογήρου Νικόλαος Αργυρίου Γεωργία Γαλανούλη Ιωάννα Παπακωνσταντίνου Νικόλαος Μπουλακάκης Ευάγγελος Βυργιώτης Νικόλαος Πασσαδής Νικόλαος	ΛΣ 060 ΛΣ 139 ΛΣ 169 ΛΣ 172	AC 23 AC 3	

Země	Inspektoři	Inspekční pravidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Χαμαλίδης Βασίλειος Γιαννούσης Βασίλειος Ουζούνογλου Ραλλού Σλανκίδης Βασίλειος Κιλέτση Στυλιανή Βαρθής Νικόλαος Γανωτής Κωνσταντίνος Βελισσαρόπουλος Ευάγγελος Καπετανάκης Δημήτριος Δεσποτάκη Σοφία Τριαντάφυλλος Χρήστος Δόντσιος Ευστράτιος Μπραουδάκης Γεώργιος Αλεξανδρόπουλος Ευστάθιος Βασιλοπούλου Διονυσία Τσάμης Χρήστος Ζακυνθινός Κωνσταντίνος Καπλάνης Γεώργιος Χασανίδης Γεώργιος Γαλούζης Γεώργιος Λαΐνης Δημήτριος Τσάρκος Παναγιώτης Βουρλέτσης Σωτήριος Κουλαξίδης Βασίλειος Πέτρου Ευθύμιος Βελισσαρόπουλος Αλέξανδρος			
Irsko	Allan, Damian Allen, Patrick Allison, James Anderson, Kareen Anglim, Bobby Armstrong, Stuart Barber, Kevin Barrett, Brendan Barrett, Elizabeth Barry, Dave Bolger, Derek Boyle, Jimmy Boyle, Ronan Brandon, JJ Brannigan, Steve Brett, Martin Brophy, Paul Brunicardi, Michael Buckley, David Bugler, Andrew Burke, Pat Burke, Stephen Butler, D Butler, John Butler, Patricia Byrne, Kenneth Cahalane, Donnchadh Campbell, Stephen Carey, Ronan Carr, Kieran	LE EMER LE AOIFE LE AISLING LE EITHNE LE ORLA LE CIARA LE ROISIN LE NIAMH	C-252 C-253	

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Casey, Anthony Chandler, Frank Chute, Killian Claffey, Seamus Clancy, Martin Cleary, Aidan Cloake, Niall Coffey, Kevin Cogan, Jerry Coleman, Tommy Collins, Damien Connery, Paul Connolly, Matt Corish, Cormac Corrigan, Kieran Cosgrove, Kenneth Cosgrove, Thomas Cotter, Colm Cotter, Jamie Coughlan, Susan Counihan, Martin Craven, Cormac Cronin, James Cronin, Martin Crowley, Brian Cummins, Paul Cummins, William Curran, Siobhan Daly, JJ Daly, Joe Daly, Mick Dempsey, Brian Dicker, Philip Doherty, Anita Doherty, John Doherty, Pat Donaldson, Stuart Downes, Eamon Downing, Erica Downing, John Downing, Maurice Doyle, Cronan Duane, Paul Ducker, Nigel Duffy, John Falvey, John Fanning, Grace Farrell, Brian Fennel, Siobhan Ferguson, Kevin Finegan, Ultan Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Richard Fitzpatrick, Gerard Flannery, Kevin Fleming, David			

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Fleming, Owen Flynn, Alan Foley, Brendan Foran, Bryan Fowler, Patrick Fulton, Grant Gallagher, Dominick Gallagher, Neil Gallagher, Orlaith Gallagher, Patrick Geraghty, Tony Gernon, Ross Gleeson, Marie Gormanly, Breda Goss, Frank Goulding, Donal Graepel, Hugo Grant, Willie Greenwood, Mark Grogan, Suzanne Hamilton, Alan Hamilton, Greg Hamilton, Ken Hamilton, Martin Hanley, Richard Hannon, Gary Harding, James Harkin, Paddy Harrington, Michael Harty, Paddy Hayes, Joseph Hederman, John Heffernan, Bernard Hegarty, Paul Henson, Maria Hevers, Brian Hewson, Kevin Hickey, Adrian Hickey, Mick Hobbins, Tom Holland, Ken Hollingsworth, Edward Humphries, Daniel Kavanagh, Douglas Kearney, Brendan Kearney, John Keeley, Dave Keirse, Gavin Kelly, Dominic Kelly, Paul Kenneally, Jonathan Kennedy, Tom Kennelly, Mick Keogh, Mark Kerr, Charlie Kinsella, Gordon Kirwan, Conor			



Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Kirwan, Darragh Laide, Cathal Leahy, Alan Linehan, Sean Lowry, Tommy Lynch frahill, Gavin Lynch, Darren Lynch, Gerard Lynch, Grainne Lynch, Robbie MacGabhann, Declan Mackey, John Madden, Brendan Madine, Stephen Maloney, Nessa Manning, Neil Matthews, Brian Mc Carthy, Gavin Mc Carthy, Jerome Mc Carthy, Robert Mc Carthy, Tadgh Mc Connell, Clodagh Mc Cormack, Damien Mc Court, Colm Mc Garry, John Mc Ginn, Aodh Mc Grath, Martin Mc Groarty, John Mc Groarty, Mark Mc Keown, Amelia Mc Loughlin, Ronan Mc Nulty, Pat Mc Philbin, Dwain McGroary, Peter McLoughlin, Gerard McLoughlin, John McNamara, Kenneth McUmpfraigh, Caoimhin Mellett, Mark Minehane, John Minehane, Ken Mooney, Caroline Moore, Connor Moore, Stephen Morrison, Joe Motyer, Brian Mulcahy, John Mulcahy, Liam Mulcahy, Steven Mullane, Paul Mullery, Alan Mullooney, Owen Mundy, Brendan Murphy, Brian Murphy, Claire Murphy, Enda Murphy, John			

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Murran, Sean Murray, Paul Nalty, Christopher Navy, John Newstead, Sean Nolan, Brian O'Brien, Paul O'Connor, Dermot O'Donovan, Michael O'Driscoll, Olan O'Leary, Stephen O'Mahony, David O'Sullivan, Cormac O'Beirnes, Derek O'Brien, Ken O'Brien, Paul O'Brien, Roberta O'Brien, Tom O'Callaghan, Donal O'Connell, James O'Connell, Paul O'Connor, Frank O'Donnell, Francis O'Donnell, Garvan O'Donnell, Pearse O'Donnell, Seamus O'Donoghue, Niamh O'Donovan, Diarmuid O'Dowd, Brendan O'Driscoll, Mark O'Flynn, Danny O'Halloran, Barry O'Keefe, Olan O'Leary, Brian O'Leary, David O'Mahony, Denis O'Neachtain, Aonghus O'Neill, Donal O'Neill, Shane O'Regan, Alan O'Regan, Tony O'Shea, Cliona O'Shea, Jack O'Sullivan, Aileen Patterson, Adrienne Pentony, Declan Peyronnet, Arnaud Plante, Tom Plunkett, Thomas Power, Cathal Power, Declan Power, Gillian Prendergast, Kevin Price, Pat Pyne, Alan Quigley, Declan Quinn, Mikey			

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Reddin, Tony Rice, Kieran Ridge, Patrick Robinson, James Rogers, Kevin Russell, Mark Ryan, EP Rynne, Cormac Scalici, Fabio Scanlon, Patrick Scannell, Ken Shalloo, Jim Shields, Brian Smyth, Eoin Stack, Stephen Sweeney, Brian Tarrant, Martin Tigh, Declan Timon, Eric Tortoise, Chas Touhy, Tom Tubridy, Fergal Tully, Hugh Turley, Mark Turnbull, Michael Twomey, Peter Twomey, Tom Tyrell, Wayne VallSenties, Virginia Van Raesfealt, Mark Verling, Ronan Vivash, Nigel Wall, Danny Wallace, Eugene Walsh, Dave Walsh, Larry Walsh, Richard Walsh, Steve Ward, Paul Ward, Terry Weldon, James Whelan, Mark Whelan, Paul Whelehan, Jason White, William Wickham, Larry Wilmot, Emmet Wilson, Tony Woodward, Ciaran			
Itálie	Bizzarro, Federico Burlando, Michele S.G. Carta, Sebastiano Folliero, Alessandro Maltese, Franco Maria Morello, Salvatore Petrillo, Agostino	CP 901 CP 902 CP 903 CP 904 CP 905 CP 906 CP 276	MANTA 10-01 MANTA 10-02 ORCA 8-01 ORCA 8-02 ORCA 8-03 ORCA 8-04 ORCA 8-05	

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Rivalta, Fabio Salce, Paolo	CP 288 CP 2039 CP 2110 CP 2094 CP 2073 CP 273 CP 286 CP 2077 CP 2108 CP 2087 CP 271 CP 284 CP 2104 CP 2046 CP 2099 CP 2074 CP 267 CP 280 CP 2111 CP 2082 CP 2064 CP 265 CP 278 CP 289 CP 2097 CP 2096 CP 2079 CP 268 CP 281 CP 2103 CP 2053 CP 2066 CP 2071 CP 2102 CP 2080 CP 2072 CP 272 CP 285 CP 2098 CP 2081 CP 2086 CP 274 CP 2107 CP 2085 CP 287 CP 2095 CP 277 CP 2084 CP 266 CP 279 CP 2204 CP 2088 CP 2109 CP 2203 CP 269 CP 275 CP 282	ORCA 8-06 ORCA 8-07 ORCA 8-08 ORCA 8-09 ORCA 8-10 ORCA 8-11 ORCA 8-12 KOALA 9-01 KOALA 9-02 KOALA 9-03 KOALA 9-04 KOALA 9-05 KOALA 9-06 KOALA 9-08	

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
		CP 290 CP 2201 CP 2205 CP 2093 CP 2092 CP 2202 CP 2105 CP 2106 CP 283 CP 291 CP 2100 CP 270 CP 2101 CP 2091 CP 2075 CP 292 CP 2076 CP 2058		
Lotyšsko	Baruskovs, Vladislavs Brants, Janis Holmstroms, Arturs Kalejs, Rudolfs Klagiss, Felikss Latkovska, Jolanta Leja, Janis Millers, Edgars Naumova, Daina Pincuks, Maksims Pusilds, Aigars Savickis, Helmuts Skrube, Juris Sprogis, Eduards Veinbergs, Miks		Piper Seneca PA-34-220T Tiger AG-5B	
Litva	Babčionis, Genadijus Barlovskis, Andrius Jonaitis, Arūnas Labanauskas, Aivaras Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Vozgirdas, Eduardas Žartun, Vitalij	RIB „Brig Falcon 400L“ Vakaris Tobis		
Malta	Aquilina, Audrey Axiaq, Saviour Camilleri, David Caruana, Frans Cauchi Marco Cremona, Russel Cutajar, Alex Debono, Joseph Farrugia, Charles Grech, James.L. Hamilton, John Mifsud, Daniel Nappa, Jason	P51 P52 P01 P61	BN-2B: AS16 BN-2B: AS19	

Země	Inspektori	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Sant, Jean Pierre Scerri, Angelino Scicluna, Etienne Tabone, Alan			
Nizozemsko	Altorffer, Wim Arst, Christian Bakker, Jan Bastiaan, Robert Beij, Wim Boone, Jan Kees De Boer, Meindert De Kort, Maarten De Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Frankhuisen, Gerrit Freke, Hans Groebe, Pat Hematyar Tabatabaie, Fariborz Jeurissen, Maria Karlas, Tonny Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Miedema, Anco Ros, Michel Schekkerman, Cees Schneider, Leendert Schoon, Anneke Tervelde, Lex Van den Berg, Dirk Van der Jeugd, Rob Van der Molen, Ton Van der Veer, Siemen Van Echten, Jeanet Velt, Ernst Vervoort, Hans Weijtmans, Peter Wijbenga, Arjan Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zijlstra, Evelien	Barend Biesheuvel		Plavidla a letadla provozovaná pod vlajkou pobřežní stráže VCC
Polsko	Bartczak, Tomasz Jamioł, Waldemar Jóźwiak, Marek Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Łukasewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Niewiadomski, Piotr	Nawigator XXI Kontroler-18 Kontroler-21 Kontroler-25		

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Nowak, Włodzimierz Patyk, Konrad Skibior, Sławomir Szumicki, Tomasz Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam			
Portugalsko	Albuquerque, José Branco, Francisco Camões, Manuel Canato, Francisco Diogo, João Ferreira, Carlos Figueira, Fernando Fonseca, Álvaro Silva, António Silva, M <sup>a</sup> João Teixeira, Alexandre	NRP AFONSO CERQUEIRA NRP ANTÓNIO ENES NRP BATISTA DE ANDRADE NRP JACINTO CANDIDO NRP JOÃO COUTINHO NRP JOÃO ROBY NRP PEREIRA D'ECA	C212/100: 16510 C212/100: 16512 C212/100: 16519 C212/300: 17201 C212/300: 17202 EH101: 19607 EH101: 19608	
Slovinsko	Smoje, Robert Smoje, Vinko			
Španělsko	Alcade Gutiérrez, Pedro Águila Paneque, José Luís Amunarriz Emazabel, Sebastián Avedillo Contreras, Buena Ventura Bermúdez Pena, Francisco Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Brotons Martínez, Jose J. Camacho Ayo, Alejandro Carro Martínez, Pedro Chamizo Catalán, Carlos Coello de Miguel, Javier Company Balaguer, Miguel Ángel Criado Bará, Bernardo Dávila Rodríguez, Juan Carlos De la Hoz Perles, Miguel Del Hierro Suánces, Javier Díaz Lago, Tomás Durán Abuín, Santiago Feito Fernández, Cesáreo Ferreño Martínez, Jose A. Fole López, Luís Maria Fontán Aldereguía, Maria C. Fontán Aldereguía, Manuel Fontanet Doménech, Felipe García Asensio, Melchor García Cánovas, Francisco García Domínguez, Alfonso Carlos García Gen, Juan Ramón García Simonet, Cristina Garrote Díaz, Enrique	CHILREU TARIFA ALBORÁN ARNOMENDI RÍO ANDARAX SALEMA RÍO GUADIARO RÍO FRANCOLÍ	DOÑANA SANCTI PETRI ROCHE ALCOTÁN II ALCOTÁN III ALCOTÁN IV ALCOTÁN V	

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Genovés Ferriols, José C. González Fernández, Manuel A. González Merayo, Sergio González Túñez, José Manuel Guijo Rodríguez, Luís Carlos Gutiérrez Tudela, Manuel Heredia Arteaga, Jorge Hernández Betzen, Roberto Hierro Suanzes, Belén del. Hierro Suanzes, Maria del. León Carmona, Ángel Lestón Leal, Juan Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez de la Sierra, José Manuel Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mata Pena, Alberto Mayoral Vázquez, Gonzalo F. Medina García, Esteban Meijueiro Morado, Victor Méndez-Villamil Mata, María Mene Ramos, Ángel Menéndez Fernández, Manuel J. Miranda Almón, Fernando Muiños López, Juan Carlos Nieto Conde, Fernando Ochando Ramos, Ana M. Orgueira Pérez, M <sup>a</sup> Vanesa Ortigueira Gil, Adolfo Daniel Pérez González, Virgilio Pérez Quíles, Julián Javier Piñón Lourido, Jesús Prieto Estévez, Laura Puerta Baranda, Raúl Rey Carril, Camilo José Ríos Cidras, Manuel Rios Cidras, Xose Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Múñiz, José M. Rodríguez Novoa, Silvia Romero Insúa, Jesús Ruiz Gómez, Sonia Ruiz Valverde, Antonio Saavedra España, Jesús Sáez Puig, Pedro San Claudio Pérez, José Vicente Sánchez Fernández, Manuel Pedro Sánchez Rodríguez, Joaquín Sánchez Sánchez, Esmeralda Santos Maneiro, José Tomás Santos Pinilla, Beatriz Teijeiro Teijeiro, Alberto Tenorio Rodríguez, José Luís Torre González, Miguel A. Torrejón Colón, José María			



Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Torres Pérez, José Ángel Tórtola López, José Antonio Tubio Rodríguez, Xosé Vázquez Pérez, Juana M <sup>a</sup> Vega García, Francisco M. Vidal Cardalda, José Manuel Villa Martínez, Rafael Andrés Yeregui Velasco, Pablo Zabala Silva, Laura M.			
Švédsko	Åberg, Christian Almers, Johan Antonsson, Jan-Eric Axelsson, Bjärne Bengtsson, David Berg, Jonas Birgander, Harald Blomqvist, Anders Braxenholm, Tommy Bühler, Hanna Carlsson, Christian Carlsson, Kent Cederholm, Jan Dahl, Ulrika Davidsson, Stig Dunmark, Mats Ekersved, Roger Elsrud, Tomas Engerberg, Johan Englund, Raymond Eriksson, Örjan Erlandsson, Per Falk, David Fernström, Björn Forsberg, Jeannette Hansén, Klas Hansson, Stig-Lennart Holm, Mats Holmberg, Kjell Holmgren, Douglas Hultemar, Staffan Hultén, Lars Jakobsson, Magnus Jansson, Bengt Johansson, André Johansson, Ingmar Johansson, Thomas Johnsson, Kristin Johnsson, Per Jönsson, Jan-Erik Karlsson, Daniel Karlsson, Bengt-Åke Larsson, Christoffer Larsson, Jesper Larsson, Mats Lindahl, Håkan Lindén, Roger	KBV 020 KBV 048 KBV 050 KBV 051 KBV 103 KBV 181 KBV 201 KBV 202 KBV 283 KBV 286 KBV 288 KBV 301 KBV 303 KBV 307	KBV 501 KBV 502 KBV 503 KBV 583 KBV 587	

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Lundberg, Lars Löfström, Anders Magnusson, Marianne Månsson, Leif Månsson, Olle Mårtensson, Per Nihlén, Linus Nilsson, Birgitta Nilsson, Jan-Åke Nilsson, Joakim Norrby, Tom Ohlin, Ingemar Olovsson, Bo Olsson, Kenneth Olsson, Lars Olsson, Peter Olsson, Sven Östlihn, Gunnar Persson, André Persson, Göran Persson, Mats Pettersson, Anders Pettersson, Christer Pettersson, Jan Philipsson, Gunnar Pyk, Staffan Risberg, Patrik Robertsson, Roland Roosberg, Henrik Rosén, Hans-Christer Rube, Ann Rydberg, Håkan Samuelsson, Niklas Sandberg, Rolf Sandblom, Örjan Schütz, Elias Selander, Roy Sjöberg, Ruben Sjövik, Kristina Ström, Jonna Sundberg, Caroline Swahn, Johan Svensson, Lars Tedvik, Arvid Thuresson, Lars-Göran Thälund, Bo Thörncrantz, Olof Thörngren, Jonas Weimenhög, Per Wickbom, Jan Wimmer, Anders Wisjö, Patrik Wrangborn, Thomas			
Spojené království	Ainsley, Andrew Aitken, Alison Allen, Terry	HMS SEVERN HMS TYNE HMS MERSEY	WATCHDOG 64 WATCHDOG 65 WATCHDOG 71	

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Austin, Simon Bamford, Kylie Banks, Andrew Bayntun, David Bell, Graham John Bell, Lewis Billson, Carol Black, Jo Boden, Michael Browne, Marc Bryan, Paul Burnett, Graeme Carroll, Dave Charman, Colin Clarke, Ian Collins, Tony Cook, David Corner, Nigel Coyle, James Craig, Ian Alexander Cullum, Will Donnelly, Martin Peter Douglas, Sean Draper, Peter Ebby, James Edwards, Peter Elliott, Philip Feasey, Ian Ferguson, Adam Fletcher, Paul Flint, Toby Ford-Keyte, Graham Gardiner, Kevin Garside, Nick Gooding, Colin Gough, Callum Green, David Duncan Grier, Derek Griffin, Stuart Gristwood, Malcolm Hall, Ryan Hancock, Jeremy Harris, William Hart, Steve Hay, John Henderson, Rod Hepples, Stephen Higgins, Frank Holbrook, Joanna Hutchinson, Nick Irish, Rachel Jamieson, Malcolm John, Barrie Johnson, Paul Johnston, Stephen Johnston, Isobel L'amie, Chris	FPV JURA FPV MINNA FPV VIGILANT FPV NORNA FPV HIRTA	WATCHDOG 72	

Země	Inspektoři	Inspekční pravidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Laycock, Jonathon Paul Lett, Jonathon Lovett, Graham MacCallum, Archie Mackenzie, Alex MacKinnon, Christopher John Mair, Angus Mair, Aaron Marshall, Phil May, Roger McCusker, Simon McDonnell, Alistair McEwan, Colin Mcqueen, Jason Mills, John Alexander Moore, Matt Moslempour, Tahmores Muir, James Munday, David Neave, James Nelson, Paul Newlands, Andy Nicholson, Chris Nick, Mynard Ord, Viv Owen, Gary Page, Tim Parker, Juliette Parr, Jonathan Perry, Andy Poulding, Daniel Putt, David Radford, Angus Reeves, Adam Renfree, Stephen Roberts, Julian Robinson, Neil Rushton, Jame Scorer, Andy Serafino, P Skinner, Amy Slater, Michael Smart, Barrie Snowball, David Sooben, Jez Stevens, Chris Stipetic, John Strang, Nicol Styles, Mario Thain, Marc Todd, Ian Varty, Jason Weighell, David Wellum, Neil Weychan, Paul Whitby, Philip Whyte, Ron			

Země	Inspektoři	Inspekční plavidla	Inspekční letadla	Jiné inspekční prostředky
	Williams, Justin Wilson, Tom Wilson, Al Worsnop, Mark Alexander Wright, Nicholas Yates, Simon Young, Ally Young, Iain			